

ACT20X-HUI-SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Illustrazione del prodotto, Simile alla figura

I convertitori di segnali universali con separazione e i convertitori di misura universali ACT20X HUI-SAO-S/ SAO-LP possono essere configurati individualmente. I segnali di temperatura delle termocopie e dei sensori PT100, nonché i segnali di corrente e tensione DC analogici possono essere rilevati dalla Zona EX 0. Sul lato uscita sono disponibili, a richiesta, segnali di corrente/tensione (SAO-S) o segnali di loop di corrente 4...20 mA (SAO-LP/ SAO-S) per il campo sicuro. ACT20X-HUI-SAO-S dispone inoltre di un'uscita relè sulla quale è possibile impostare la soglia di commutazione. Un contatto di allarme integrato prepara i messaggi di stato in caso di anomalia; questi messaggi consentono una rapida identificazione dei guasti, incrementando la disponibilità dell'impianto. L'alimentazione dei convertitori di segnale con separazione avviene tramite l'alimentatore integrato (SAO-S) o, in alternativa, tramite il loop di corrente sul lato d'uscita (SAO-LP). I dispositivi montabili su guida sono disponibili nella versione a un canale e, a richiesta, nelle larghezze 12,5 mm (SAO-LP) o 22,5 mm (SAO-S).

Dati generali per l'ordinazione

Versione	EX signal isolating converter, Ex-output: U, I, R,9, Safe-output: 4-20mA/ relay, 1-channel
N. d'ordine	8965490000
Tipo	ACT20X-HUI-SAO-S
GTIN (EAN)	4032248785100
CPZ	1 Pieza

ACT20X-HUI-SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Dati tecnici

Omologazioni

Omologazioni	CE; CULUS; DETNORVER; FMEX; FUSAFETY; IECEXKEM; KEMAATEX
Omologazioni	DNVGL;
Omologazioni	



ROHS	Conforme
UL File Number Search	Sito web UL
N° Certificato (cULus)	E337701

Dimensioni e pesi

Profondità	113.6 mm	Profondità (pollici)	4.4724 inch
Posizione verticale	119.2 mm	Altezza (pollici)	4.6929 inch
Larghezza	22.5 mm	Larghezza (pollici)	0.8858 inch
Peso netto	202 g		

Temperature

Temperatura di magazzinaggio	-20 °C...85 °C	Temperatura d'esercizio	-20 °C...60 °C
Umidità	da 0 a 95 % (senza formazione di condensa)		

Probabilità di guasto

SIL PAPER	SIL certificate - PDF/ Cert_Weidmueller_070902_P0002_C005_V2R1.pdf (application/pdf)	SIL secondo IEC 61508	2
MTBF	74 a		

Conformità ambientale del prodotto

Stato conformità RoHS	Conforme con esenzione
Esenzione RoHS (se applicabile/nota)	7a, 7cl
REACH SVHC	Lead 7439-92-1
SCIP	2f6dd957-421a-46db-a0c2-cf1609156924

Assembling

Tipo di montaggio	Guida di supporto per montaggio a scatto	Guida equipaggiata	TS 35
Luogo di montaggio	orizzontale e verticale		

Ingresso EX

Sensore	2/3/4 conduttori, RTD: PT10, PT20, PT50, PT100, PT250, PT300, PT400, PT500, PT1000, Ni50, Ni100, Ni120, Ni1000, Termocoppie: B, E, J, K, N, R, S, T; secondo IEC	Resistenza d'ingresso	configurabile, 0...10 kΩ
---------	--	-----------------------	--------------------------

ACT20X-HUI-SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Dati tecnici

60584-1 e L, U secondo DIN43710, Potenziometro, Resistenza: 0 - 12 kΩ		
Tipo	circuito elettrico a sicurezza intrinseca, attivo (come corrente di source) o passivo (come corrente di sink)	Resistenza del conduttore nel circuito di ≤ 50 Ω misura
Potenziometro	10 Ω...10 kΩ	
Tensione d'ingresso	Configurabile, 0...1 V DC, 0,2...1 V DC, 1...5 V DC, 0...(5)10 V, 2...10 V DC	Alimentazione sensori 21,4...16,5 V DC / 0...20 mA
Corrente d'ingresso	0...20 mA, 4...20 mA	Campo d'ingresso temperatura configurabile, PT100: -200...+850 °C, PT200: -200...+850 °C, PT1000: -200...+850 °C, NI100: -60°C...+250 °C, Ni120: -80 °C...+320 °C, NI1000: -60°C...+250 °C, B: +100...+1820 °C, E: (-100...+1000 °C), J: (-100...+1200 °C), K: (-180...+1372 °C), L: (-200...+900 °C), N: (-180...+1300 °C), R: (-50...+1760 °C), S: (-50...+1760 °C), T: (-200...+400 °C), U: (-200...+600 °C), W3: (0...+2300 °C), W5: (0...+2300 °C), LR: (-200...+800 °C)
Resistenza d'ingresso corrente	20 Ω + PTC 50 Ω	Resistenza d'ingresso tensione > 10 MΩ a 600 mV, 2 MΩ @ 28 V

Uscita (analogica)

Uscita del segnale	diretto o inverso	Tipo (uscita analogica)	'attivo', il comando collegato deve essere passivo'
Comportamento di uscita in caso di guasto	23 mA	Comportamento di uscita in caso di guasto	3.5 mA
Numero di uscite analogiche	1	Resistenza di carico corrente	<600 Ω
Corrente d'uscita	4...20 mA, con alimentazione tramite loop, 0/4...20 mA, 0(4)...20 mA		

Uscita (stato)

Istresi	0,1 mA (soglia di commutazione)	Tipo	Relè di stato, 1 NC (senza tensione)
Funzione di allarme	Errore del dispositivo, Nessuna tensione di alimentazione	Numero di uscite di allarme	1
Tensione di commutazione nominale	≤ 125 V AC / 110 V DC (area sicura) ≤ 32 V AC / 32 V DC (Zona 2)	Corrente permanente	≤ 0,5 A AC / 0,3 A DC (area sicura), ≤ 0,5 A AC / 1 A DC (Zona 2)
Potenza nominale	≤ 62,5 VA / 32 W (area sicura) ≤ 16 VA / 32 W (Zona 2)		

ACT20X-HUI-SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Dati tecnici

Uscita allarme

Isteresi	0,1 mA (soglia di commutazione)	Tipo	Relè di stato, 1 NC (senza tensione)
Numero di uscite di allarme	1	Tensione di commutazione nominale	≤ 125 V AC / 110 V DC (area sicura) ≤ 32 V AC / 32 V DC (Zona 2)
Corrente permanente	≤ 0,5 A AC / 0,3 A DC (area sicura), ≤ 0,5 A AC / 1 A DC (Zona 2)	Potenza nominale	≤ 62,5 VA / 32 W (area sicura) ≤ 16 VA / 32 W (Zona 2)

Dati generali

Tipo di collegamento	Collegamento a vite	Umidità	da 0 a 95 % (senza formazione di condensa)
Grado di protezione	IP20	Tensione di alimentazione	19,2...31,2 V DC
Configurazione	con software FDT/DTM, Richiede adattatore di configurazione 8978580000 CBX200 USB	Altitudine di esercizio	≤ 2000 m

Coordinazione di isolamento

Norme EMC	EN 61326-1	Norme	EN 61010-1
Grado di londura	2	Tensione di isolamento	2,6 kV (ingresso / uscita)
Tensione di dimensionamento	300 V		

Dati per applicazioni Ex (ATEX)

ATEX - Marcatura gas	II (1) G [Ex ia Ga] IIC/IIB/IIA	ATEX - Marcatura polvere	II (1) D [Ex ia Da] IIIC, I (M1) [Ex ia Ma] I
IECEx - Marcatura gas	Ex ec nC IIC T4 Gc, [Ex ia Ga] IIC/IIB/IIA	Luogo di installazione	Dispositivo installato in area sicura, zona 2

Dati di collegamento

Tipo di collegamento	Collegamento a vite	Coppia di serraggio, min.	0.4 Nm
Coppia di serraggio, max.	0.6 Nm	Campo di serraggio, collegamento di dimensionamento	2.5 mm ²
Campo di sezioni, min.	0.25 mm ²	Campo di sezioni, max.	2.5 mm ²
Sezione di collegamento cavo AWG, min.	AWG 26	Sezione di collegamento cavo AWG, max.	AWG 12

Garanzia

Periodo	3 anni
---------	--------

Descrizione articolo

Descrizione del prodotto	L'apparecchio ACT20X-HUI-SAO-S trasmette segnali digitali separati galvanicamente da zone a rischio di esplosione a zone non o poco a rischio di esplosione. A tale fine i circuiti d'ingresso sono provvisti di sicurezza intrinseca. Caratteristiche <ul style="list-style-type: none">• Configurazione e diagnosi con il software FDT/DTM "Wi-Manager".• L'apparecchio può essere utilizzato in zone (non a rischio di esplosione) o nella Zona 2 / Divisione 2. Possono essere collegati cavi di segnale dalle zone 0, 1, 2, 20, 21 e 22, nonché Classe I/II/III, Divisione 1, Gruppo A-G.• Gli ingressi attivi o passivi per RTD, TC, potenziometro, V e mA sono interamente separati galvanicamente.
--------------------------	---

ACT20X-HUI-SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Dati tecnici

- L'apparecchio riconosce automaticamente se è collegato un segnale di corrente attivo o passivo.
- Come compensazione del giunto freddo per l'ingresso del segnale TC viene utilizzata la compensazione del giunto freddo interna oppure, per maggiore precisione, un morsetto per la compensazione del giunto freddo esterno.
- Diagnosi a distanza: Segnalazione di guasti (ad es. rottura di cavi) tramite relè di stato.
- Indicazione degli stati operativi e dei guasti tramite LED frontali.
- Separazione galvanica a 3 vie tra ingresso, uscita e alimentazione.

Classificazioni

ETIM 8.0	EC002653	ETIM 9.0	EC002653
ETIM 10.0	EC002653	ECLASS 14.0	27-21-01-20
ECLASS 15.0	27-21-01-20		

Testi descrittivi per l'offerta

Testo bando lungo	<p>Convertitore di misura EX universale e interruttore di valore limite per segnali di temperatura RTD/TC e di corrente/tensione DC</p> <p>Convertitore di misura a 1 canale con separazione, larghezza 22,5 mm, con alimentazione esterna, per il rilevamento e la separazione di sensori RTD/TC, resistenze, potenziometri e segnali di corrente DC</p> <p>0(4)...20 mA e tensioni 0...12 V dalla zona Ex</p> <p>0,1,2. I sensori possono essere alimentati tramite loop di corrente 0...20 mA</p> <p>L'uscita può essere azionata a richiesta come segnale 0(4)...20 mA attivo o come loop di corrente 4...20 mA passivo. Sul lato di uscita è disponibile un contatto a relè (contatto NA) per il controllo dei valori limite I messaggi di stato e di errore vengono visualizzati tramite il contatto a relè (contatto NA).</p> <p>Il modulo può essere configurato tramite il software standard FDT/DTM.</p>	Testo bando corto	<p>Convertitore di misura EX universale e interruttore di valore limite per segnali di temperatura RTD/TC e di corrente/tensione DC</p> <p>Convertitore di misura a 1 canale con separazione, larghezza 22,5 mm, con alimentazione esterna, per il rilevamento e la separazione di sensori RTD/TC, resistenze, potenziometri e segnali di corrente DC</p> <p>0(4)...20 mA e tensioni 0...12 V dalla zona Ex</p> <p>0,1,2. I sensori possono essere alimentati tramite il loop di corrente 0...20 mA</p> <p>L'uscita può essere azionata a richiesta come segnale 0(4)...20 mA attivo o come loop di corrente 4...20 mA passivo. Sul lato di uscita sono disponibili un contatto a relè (contatto NA) per il controllo dei valori limite I messaggi di stato e di errore vengono visualizzati tramite il contatto a relè (contatto NA).</p> <p>Il modulo può essere configurato tramite il software standard FDT/DTM.</p>
-------------------	--	-------------------	--

ACT20X-HUI-SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Dati tecnici

Potenziometro 10 Ohm...
10 kOhm
Tipi
TC: B, E, J, K, N, R, S, T, U,
L

0(4)...20 mA

0...12 V/ 2...10 V
Alimentazione sensori
28...16,5 VDC / 0...20
mA
Uscita

attiva
0(4)...20 mA / 20..0 mA
configurabile
passiva Loop di corrente
4...20 mA 3,5...26 V DC
Carico <
600 Ohm
Uscita allarme relè 1
Contatto NA
250
V AC / 30 V DC @ 2A
campo sicuro
32 V
AC @ 0,5 A/ 32 VDC @ 1
A Zona 2
Precisione < 0,1
% v.E
Coefficiente termico <
0,01% v.E./°C (Tu)
Uscita allarme relè 1
Contatto NA
250
V AC / 30 V DC @ 2A
campo sicuro
32 V
AC @ 0,5 A/ 32 VDC @ 1
A Zona 2
Energia
ausiliaria
19...31,2 V DC
Potenza dissipata ca. 3,5
W
Campo temperatura
ambiente -20 °C...
+60 °C Separazione
sicura EN
61010, separazione a 3
vie fino a 2,6 kV AC/DC
tutti i circuiti contrapposti
Tensione
d'esercizio 300
V AC/DC con classe di
sovratensione II e grado di
lordura 2
Approvazioni cULus, ATEX
IECEx, FM
Marcatura ATEX II 3 G
ExnA nC IIC T4
Parametri ATEX U0 = 8,7
V DC
I0
= 18,4 mA DC
P0
= 40 mW

ACT20X-HUI-SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

Dati tecnici

Tipo
ACT20X-HUI-SAO-S

www.weidmueller.com

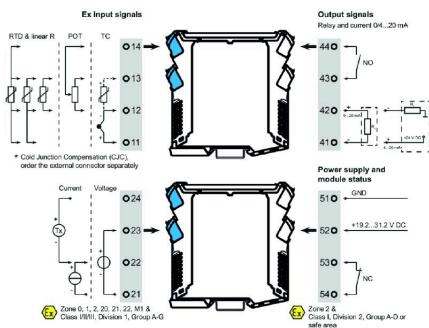
ACT20X-HUI-SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

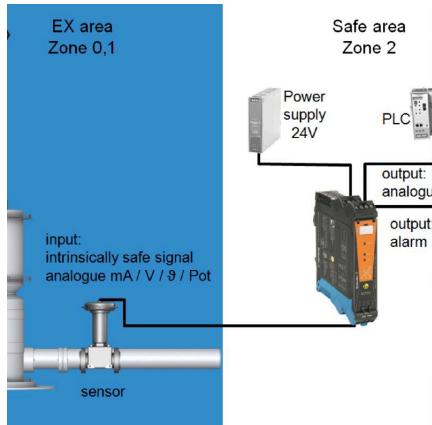
Disegni

Connection diagram

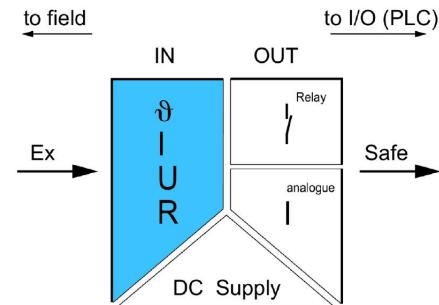


Limit value setting options

Applicazione



Block diagram

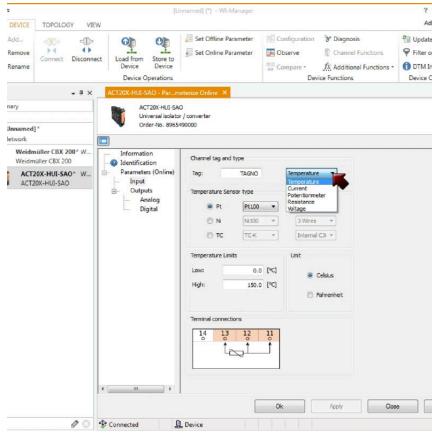


ACT20X-HUI-SAO-S

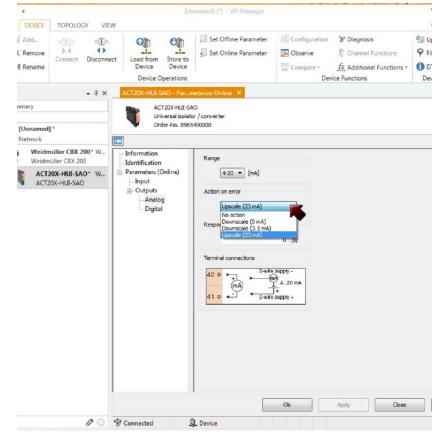
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

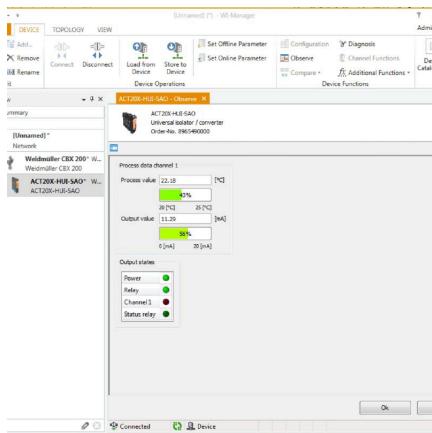
Disegni



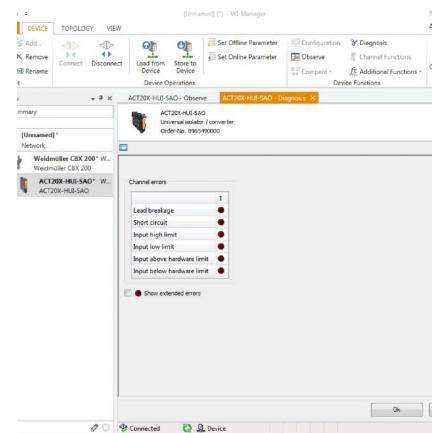
screenshot of input configuration
with FDT2 / DTM software



screenshot of output configuration
with FDT2 / DTM software



screenshot of "observe" with FDT2 / DTM software

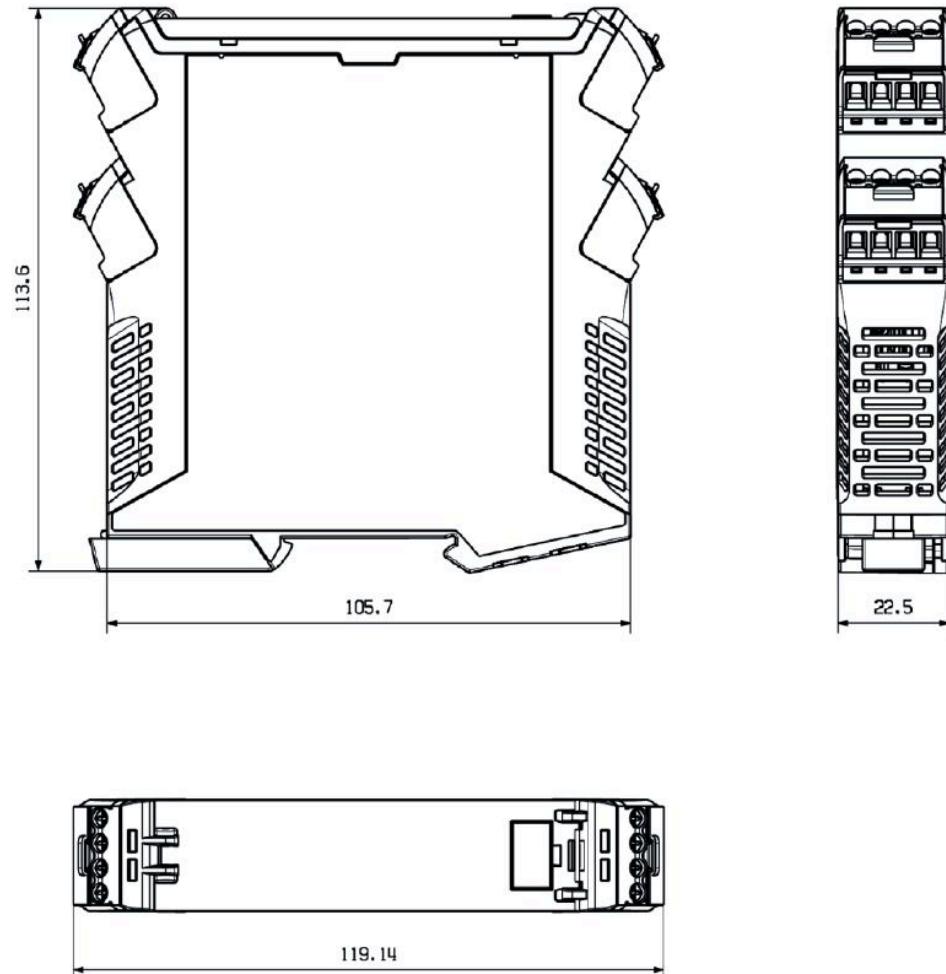


screenshot of "observe" with FDT2 / DTM software

ACT20X-HUI-SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Disegni

Dimensioned drawing

ACT20X-HUI-SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

Disegni

www.weidmueller.com



Removable terminals with coding

ACT20X-HUI-SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Accessori

Adattatore di programmazione



Dati generali per l'ordinazione

Tipo	CBX200 USB	Versione
N. d'ordine	8978580000	
GTIN (EAN)	4032248813759	
CPZ	1 ST	

Morsetto di compensazione giunto freddo



Dati generali per l'ordinazione

Tipo	ACT20X-CJC-HTI-S PRT 21	Versione
N. d'ordine	1160650000	(CJC) cold-junction compensation terminal for ACT20X thermal
GTIN (EAN)	4032248948352	module, built-in PT100 sensor, Labelling for channel 2 (21, 22, 23,
CPZ	1 ST	24)

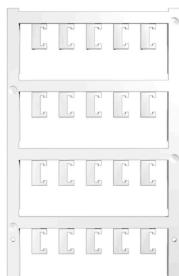
ACT20X-HUI-SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Accessori

neutra



ESG è il marcatore di comprovata qualità in formato MultiCard, utilizzabile su molti apparecchi conosciuti. Il risultato consiste in una siglatura per dispositivi d'alta qualità, con un aspetto nitido.

Sono disponibili diverse tipologie per dispositivi di vari produttori, come Siemens, ABB, Beckhoff e altri.

Riepilogo dei vantaggi:

- Marcatori per impiego universale, marcatori autoadesivi o ad innesto, a seconda del tipo
- Per apparecchiature allineate, ad esempio gli interruttori automatici, sono disponibili marcatori ESG da bloccare sulle guide portacartellini
- Stampa personalizzata in qualità laser secondo le indicazioni

Per simboli speciali: Si prega di inviarci un file del nostro software di siglatura M-Print PRO o M-Print PRO Online (senza installazione) per le vostre specifiche di siglatura.

Dati generali per l'ordinazione

Tipo	ESG 6.6/20 BHZ 5.00/04	Versione
N. d'ordine	1082540000	ESG, Siglatura di apparecchi x 20 mm, PA 66, Colori: bianco, innestabile
GTIN (EAN)	4032248845439	
CPZ	200 ST	
Tipo	ESG 8/13.5/43.3 SAI AU	Versione
N. d'ordine	1912130000	ESG, Siglatura di apparecchi x 13.5 mm, PA 66, Colori: trasparente, innestabile
GTIN (EAN)	4032248541164	
CPZ	5 ST	